

BIÊN BẢN
Lấy mẫu nước hiện trường

1. Đơn vị lấy mẫu: Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An

- Địa chỉ: Số 140 Lê Hồng Phong - Thành phố Vinh - Nghệ An

- Đại diện: Nguyễn Thị Mỹ Lộc..... Chức vụ: PR SMMI - YTH.....
Nguyễn Thị Thu Hằng..... Chức vụ: CBS 4.....
Hà Thị Lan Mai..... Chức vụ: CBS XN.....
Dương Thị Thảo..... Chức vụ: 4.....
..... Chức vụ:
..... Chức vụ:

2. Cơ sở được lấy mẫu: Nhà máy nước Diên Châu.....

- Địa chỉ: Diên Ngọc, Di Châu, NA.....

- Đại diện: Hoàng Văn Minh - Giám đốc.....

- Test nhanh Clo dư tại hiện trường:

+ Tại nhà máy: Clo 0,84 mg/l.....

+ Tại nhà dân: ① Clo 0,58 mg/l.....

② Clo 0,62 mg/l.....


3. Số lượng, vị trí lấy mẫu:

STT	Tên mẫu	Địa điểm lấy mẫu	Lượng mẫu	Ghi chú
1.	Nước máy tại NMM	lưu trữ tại sau xử lý tại NM	chai nhựa 0,5 ^l	x 3chai / mẫu
2	Nước máy nhà dân	xóm Trung Yên - Diên Ngọc, Di Châu - NA	chai tinh 0,25 ^l	x 3chai / mẫu
	Trần Hồng Quân			
3	Nước máy nhà dân	khóm 1 thôn Diên Châu		
	Nguyễn Anh Tuấn	Châu - Di Châu - NA		


4. Nhận xét:

.....
.....
.....
.....
.....

Đại diện cơ sở được lấy mẫu


Hoàng Đan Minh

Đại diện đơn vị lấy mẫu


Nguyễn Thị Mỹ Lệ

6

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 09/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 3Y656H0194

Mã KQ/ RP. No: 001006402.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC DIỄN CHÂU**
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : Xóm Yên Quang - xã Diễn Ngọc - huyện Diễn Châu - Tỉnh Nghệ An
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 06/08/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : 06/08/2024 - 09/08/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Nước máy nhà máy- Công ty CP Cấp nước Diễn Châu**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu nước chứa trong chai nhựa kín
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01-1: 2018/BYT
1	Coliforms (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Clo tự do (tính theo Cl ₂) (*)/ Free chlorine (as Cl ₂) (*)	0.840	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
4	Độ màu (*)/ Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	TCU	3.33	SMEWW 2120 C:2023	15
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Mùi, vị/ Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2024 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)/ pH value (*)	8.10	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523:2008)	6.0 - 8.5

Chú thích/ Remarks:

- (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUỲNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 09/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 3Y656H0194

Mã KQ/ RP. No: 002006403.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC DIỄN CHÂU**
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : **Xóm Yên Quang - xã Diễn Ngọc - huyện Diễn Châu - Tỉnh Nghệ An**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : **06/08/2024**
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : **06/08/2024 - 09/08/2024**
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : **Nguyễn Anh Tuấn, Khối 1, T.Trần Diễn Châu, H.Diễn Châu, NA**
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : **Mẫu nước chứa trong chai nhựa kín**
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCVN 01-1: 2018/BYT
1	Coliforms (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Clo tự do (tính theo Cl ₂) (*)/ Free chlorine (as Cl ₂) (*)	0.620	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
4	Độ màu (*)/ Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	TCU	3.33	SMEWW 2120 C:2023	15
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	Vết/ Trace 0.370 (< LOQ=1)	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Mùi, vị/ Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2024 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)/ pH value (*)	8.17	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523:2008)	6.0 - 8.5

Chú thích/ Remarks:

- (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- GHDL: Giới hạn định lượng của phương pháp./ LOQ: Limit of quantification.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUYỀN TÂN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/07/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 3Y692G0366

Mã KQ/ RP. No: 001005842.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC DIỄN CHÂU
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : Xóm Yên Quang - xã Diễn Ngọc - huyện Diễn Châu - Tỉnh Nghệ An
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : 22/07/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : 22/07/2024 - 25/07/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : Nước máy nhà máy- Công ty CP Cấp nước Diễn Châu
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : Mẫu chứa trong chai duran và chai nhựa kín có tem niêm phong của Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật Tỉnh Nghệ An
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCĐP 01: 2021/NA
1	Coliforms (*)	3.0x10 ¹	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Clo tự do (tính theo Cl ₂) (*)/ Free chlorine (as Cl ₂) (*)	0.840	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
4	Độ màu (*)/ Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Pt-Co	3.33	SMEWW 2120 C:2023	15
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Mùi, vị/ Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2024 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)/ pH value (*)	8.10	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523:2008)	6.0 - 8.5

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUỲNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/07/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 3Y692G0366

Mã KQ/ RP. No: 002005843.00

1. Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC DIỄN CHÂU**
2. Địa chỉ/ Client's Address (c) : **Xóm Yên Quang - xã Diễn Ngọc - huyện Diễn Châu - Tỉnh Nghệ An**
3. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **22/07/2024**
4. Thời gian phân tích/ Date of Testing : **22/07/2024 - 25/07/2024**
5. Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Nguyễn Anh Tuấn, Khối 1, T.Trần Diễn Châu, H.Diễn Châu, NA**
6. Mô tả mẫu/ Sample Description : **Mẫu chứa trong chai duran và chai nhựa kín có tem niêm phong của Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật Tỉnh Nghệ An**
7. Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCĐP 01: 2021/NA
1	Coliforms (*)	1.4x10 ³	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Clo tự do (tính theo Cl ₂) (*)/ Free chlorine (as Cl ₂) (*)	0.620	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
4	Độ màu (*)/ Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Pt-Co	3.33	SMEWW 2120 C:2023	15
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	Vết 0.37 (< LOQ=1)	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Mùi, vị/ Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2024 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)/ pH value (*)	8.17	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523:2008)	6.0 - 8.5

Chú thích/ Remarks:

- (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- GHDL: Giới hạn định lượng của phương pháp./ LOQ: Limit of quantification.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUYNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: http://tsi-net.com.vn

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/07/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 3Y692G0366

Mã KQ/ RP. No: 003005844.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC DIỄN CHÂU
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : Xóm Yên Quang - xã Diễn Ngọc - huyện Diễn Châu - Tỉnh Nghệ An
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : 22/07/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : 22/07/2024 - 25/07/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : Trần Hồng Quân, xóm Trung Yên - Diễn Ngọc, H.Diễn Châu, NA
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : Mẫu chứa trong chai duran và chai nhựa kín có tem niêm phong của Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật Tỉnh Nghệ An
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCĐP 01: 2021/NA
1	Coliforms (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	0	CFU/100mL	-	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Clo tự do (tính theo Cl ₂) (*)/ Free chlorine (as Cl ₂) (*)	0.580	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
4	Độ màu (*)/ Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	Pt-Co	3.33	SMEWW 2120 C:2023	15
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Mùi, vị/ Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2024 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)/ pH value (*)	8.13	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523:2008)	6.0 - 8.5

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUỲNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04